

HINWEIS:

Diese Betriebsanleitung ist Teil des Produktes. Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Verwendung des Produktes sorgfältig durch und bewahren Sie die Anleitung für den zukünftigen Gebrauch auf.

Anwendung

Das zweiadrige Anschlusskabel AC-1404 ist geeignet für den Anschluss eines Beschleunigungssensors mit vierpoligem M12-Stecker, wie z.B. den Sensor AS-477, an ein Maschinenüberwachungssystem.

Technische Daten

- Stecker-ausführung: M12, 4-polig, weiblich, abgewinkelt
- Kabellänge L (-0 / +250 mm): 5,0 m; 10,0 m; 15,0 m; oder 20,0 m
- Aderzahl: 2
- Ader-querschnitt: 0,14 mm²
- Leiterwiderstand: ≤ 140 Ω/km
- Kapazität Ader-Schirm: typ. 160 pF/m
- Kapazität Ader-Ader: typ. 95 pF/m
- Abschirmung: Kupfergeflecht verzinkt
- Biegeradius: min. 25 mm statisch
min. 50 mm dynamisch
- Mantel: PUR, schwarz
- Außen-durchmesser: 3,3 mm ± 0,20 mm
- Temperaturbereich: -30 °C .. +95 °C (kurzzeitig bis +120 °C)
- Lagerungs-temperaturbereich: -40 °C .. +95 °C
- Steckzyklen: min. 100
- IP-Schutzart nach EN 60529: IP66 / IP67

Anschluss

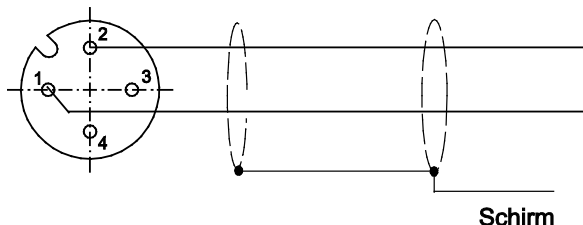
Montieren Sie das Anschlusskabel, in dem Sie den korrekt ausgerichteten Stecker auf den Sensor setzen. Ziehen Sie die Überwürfmutter an. Drücken Sie den Stecker in Richtung Sensor nach. Wiederholen Sie diesen Vorgang so oft, bis sich der Stecker nicht mehr in die Buchse nachdrücken lässt. Drehen Sie die Überwurfmutter abschließend fest. Zur Demontage gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.



HINWEIS:

Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme die Kabel auf Funktion und Beschädigung. Tauschen Sie beschädigte Kabel sofort aus.

Frontansicht



PIN Belegung		
Pin	Aderfarbe	z.B.: AS-477
1	rot	SIG
2	weiß	COM
3	-	n.c.
4	-	n.c.

Abb 1) Pinbelegung des M12 Kabelsteckers

Bestellcode:

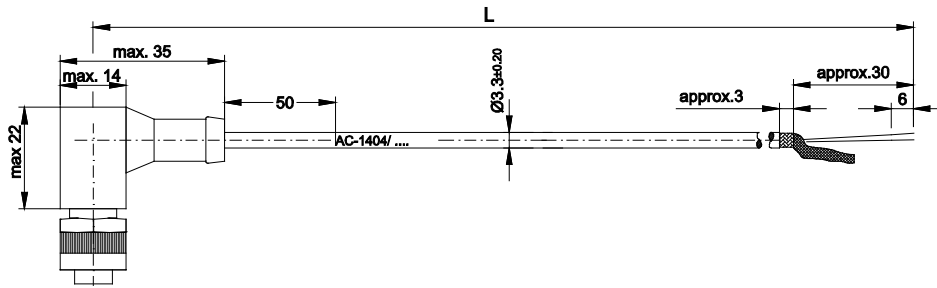
AC-1404/ xxxx

0050 = 5 m

0100 = 10 m

0150 = 15 m

0200 = 20 m



NOTE

This manual is a part of the product. Read the manual carefully before using the product and keep it safe and easily accessible for future use.

Application

The two-core connection cable AC-1404 is suitable for the connection of an acceleration sensor with 4-pole M12-plug, e.g. the AS-477 sensor, to a machine monitoring system.

Technical data

- | | | | |
|---------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|--|
| • Plug design: | M12, 4-pole, female, angled plug | • Shield | copper braid, tin-plated |
| • Cable length L (-0 / +250 mm) | 5,0 m; 10,0 m; 15,0 m; or 20,0 m | • Bending radius | min. 25 mm static / min. 50 mm dynamic |
| • Number of conductors | 2 | • Outer jacket | PUR, black |
| • Conductor cross section | 0,14 mm ² | • Outer diameter | 3,3 mm ± 0,20 mm |
| • Conductor resistance | ≤ 140 Ω/km | • Operating temperature range | -30 °C .. + 95 °C (+120 °C short-time) |
| • Capacity conductor-screen | typical 160 pF/m | • Storage temperature range | -40 °C .. + 95 °C |
| • Capacity conductor-conductor | typical 95 pF/m | • Mating cycles | min. 100 |
| | | • IP-protection | IP66 / IP67 acc. to EN 60529 |

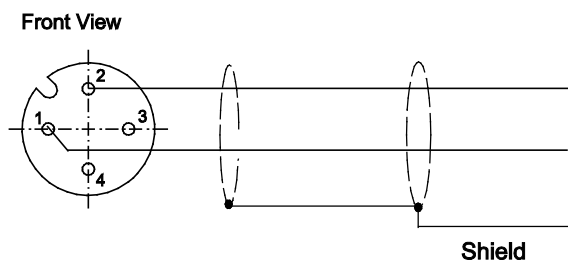
Connection

Install the connecting cable by putting the correctly aligned plug onto the sensor. Tighten the union nut. Press the plug further towards the sensor. Repeat this process as often as necessary until the plug cannot be pressed any further into the socket. Then tighten the union nut. For deinstallation, proceed in the reverse order.



NOTE:

Check for function and damage to the cable prior to each commissioning. Replace damaged cables immediately.



PIN configuration		
Pin	wire colour	e.g. AS-477
1	red	SIG
2	white	COM
3	-	n.c.
4	-	n.c.

Fig 1) Pin configuration of the M12-cable connector

Order code:

AC-1404/xxxx

0050 = 5 m

0100 = 10 m

0150 = 15 m

0200 = 20 m



Brüel & Kjær Vibro

EU-Konformitätserklärung / EU- Declaration of conformity

Hiermit bescheinigt das Unternehmen / *The company*

Brüel & Kjær Vibro GmbH

Leydheckerstraße 10

D-64293 Darmstadt



die Konformität des Produkts / *herewith declares conformity of the product*

**Anschlusskabel für Sensoren AS-477, AS-667 /
Connection Cable for Sensors AS-477, AS-667**

Typen / *Types*

AC-1403, AC-1404

mit folgenden einschlägigen Bestimmungen / *with applicable regulations below*
EU-Richtlinie / *EU-directive*

**2011/65/EU Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter
gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten**

**2011/65/EU Directive for the restriction of the use of certain hazardous
substances in electrical and electronic equipment**

Angewendete harmonisierte Normen / *Harmonized standards applied*

EN 50581 : 2012

Bereich / *Division*

Brüel & Kjær Vibro GmbH

Unterschrift / *Signature*

CE-Beauftragter / CE-Coordinator

Ort/Place **Darmstadt**

Datum / *Date* **13.10.2016**


(Niels Karg)